

مَنْزِلٌ مَّرْجُمٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ

سب تعریفیں اللہ ہی کو لائق ہیں جو مہربانی میں ہر ہر عالم کے جو بڑے مہربان

الرَّحِيمِ ۝ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ

نہایت رحم والے ہیں۔ جو مالک ہیں روزِ جزا کے۔ ہم آپ ہی کی عبادت

نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝ اهْدِنَا

کرتے ہیں اور آپ ہی سے درخواست اعانت کی کرتے ہیں تھلا دیجئے ہم کو

الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ

رستہ سیدھا رستہ ان لوگوں کا جن پر

أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

آپ نے انعام فرمایا ہے نہ (رستہ) ان لوگوں کا جن پر آپ کا

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

غضب کیا گیا اور نہ ان لوگوں کا جو رستہ سے گم ہو گئے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

الَّذِينَ لَهُمْ الْأَنْبُوتُ لَا يَأْتِيهِمْ

الَّذِينَ یہ کتاب ایسی ہے جس میں کوئی شبہ نہیں۔

هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۚ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

راہ چلانے والی ہے اللہ سے ڈرنے والوں کے لیے۔ وہ (اللہ سے ڈرنے والے) لوگ ایسے ہیں کہ یقین لاتے ہیں

بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا

چھپی ہوئی چیزوں پر اور قائم رکھتے ہیں نماز کو اور جو کچھ دیا ہے ہم نے

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۚ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

ان کو اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ اور وہ لوگ ایسے ہیں کہ یقین رکھتے ہیں

بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

اس کتاب پر بھی جو آپ کی طرف اتاری گئی ہے اور ان کتابوں پر بھی جو آپ سے پہلے اتاری جا چکی ہیں

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۚ أُولَٰئِكَ عَلَىٰ

اور آخرت پر بھی وہ لوگ یقین رکھتے ہیں۔ بس یہ لوگ ہیں ٹھیک راہ پر

هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۚ

جو ان کے پروردگار کی طرف سے ہدی ہے اور یہ لوگ ہیں پورے کامیاب۔

﴿وَاللَّهُمَّ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ﴾

اور (ایسا معبود) جو تم سب کے معبود بننے کا مستحق ہے وہ تو ایک ہی معبود (حقیقی) ہے اس کے سوا کوئی عبادت

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ﴾

کے لائق نہیں (وہی) رحمن ہے اور رحیم ہے ﴿اللہ تعالیٰ (ایسا ہے کہ) اس کے سوا کوئی عبادت کے قابل

الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا

نہیں، زندہ ہے سنبھالنے والا ہے (تمام عالم کا) نہ اس کو اونگھ دیا جاسکتی ہے اور نہ

نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي

نیند اسی کے مملوک ہیں سب جو کچھ آسمانوں میں ہیں اور جو کچھ

الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ

زمین میں ہیں ایسا کون شخص ہے جو اس کے پاس (کسی کی) سفارش کر سکے

إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

بدون اس کی اجازت کے۔ وہ جانتا ہے ان کے تمام حاضر اور غائب حالات کو

وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ

اور وہ موجودات اس کے معلومات میں سے کسی چیز کو اپنے احاطہ علمی میں نہیں لا سکتے

عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ

مگر جس قدر (علم دینا وہی) چاہے اس کی کرسی نے سب آسمانوں اور زمین

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا يُودِعُ حِفْظَهَا

کو اپنے اندر لے رکھا ہے اور اللہ تعالیٰ کو ان دونوں کی حفاظت کچھ گراں نہیں گزرتی

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝ لَا إِكْرَاهَ فِي

اور وہ عالی شان عظیم الشان ہے۔ دین میں زبردستی (کافی نفع کوئی موقع)

الدِّينِ ۝ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ

نہیں کیونکہ ہدایت یقیناً گمراہی سے ممتاز ہو چکی

الغَى ۝ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمَرْ

ہے۔ سو جو شخص شیطان سے بداعتقاد ہو اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ

بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ

خوش اعتقاد ہو (یعنی اسلام قبول کر لے) تو اس نے بڑا مضبوط حلقہ تھام لیا

لَا انْفِصَامَ لَهَا ۝ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝

جس کو کسی طرح شکستگی نہیں (ہو سکتی) اور اللہ تعالیٰ خوب سننے والے ہیں خوب جاننے والے ہیں

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا ۝ يُخْرِجُهُم

اللہ تعالیٰ ساتھی ہے ان لوگوں کا جو ایمان لائے ان کو (کفر کی) تاریکیوں سے نکال کر (یا بچا کر)

مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۝ وَالَّذِينَ

نور (اسلام) کی طرف لائے اور جو لوگ

كَفَرُوا أَوْلِيَهُمُ الطَّاغُوتُ لَا يُخْرِجُونَهُمْ

کافر ہیں ان کے ساتھی شیاطین ہیں (انسی یا جتی) وہ ان کو نور (اسلام) سے نکال کر

مِّنَ التُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ

(یا بچا کر کفر کی) تاریکیوں کی طرف لے جاتے ہیں ایسے لوگ دوزخ میں رہنے والے

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ بِاللَّهِ مَا فِي

ہیں (اور) یہ لوگ اس میں ہمیشہ ہمیشہ کو رہیں گے ۝ اللہ تعالیٰ ہی کی ہلک ہیں سب

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ

جو کچھ آسمانوں میں ہیں اور جو کچھ زمین میں ہیں۔ اور جو باتیں تمہارے

تُبَدُّوْا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوْهُ

نفسوں میں ہیں ان کو اگر تم ظاہر کرو گے یا پوشیدہ رکھو گے

يُحَاسِبِكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

حق تعالیٰ تم سے حساب لیں گے۔ پھر (بجز کفر و شرک کے) جس کے لیے منظور ہو گا بخش دیں گے

وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ

اور جس کو منظور ہو گا سزا دیں گے۔ اور اللہ تعالیٰ ہر شے

شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ

پر پوری قدرت رکھنے والے ہیں۔ اعتقاد رکھتے ہیں رسول اس چیز کا جو ان کے پاس ان کے

إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ

رب کی طرف سے نازل کی گئی ہے اور مومنین بھی سب کے سب عقیدہ رکھتے ہیں

أَمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَيْكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

اللہ کے ساتھ اور اس کے فرشتوں کے ساتھ اور اسکی کتابوں کے ساتھ اور اس کے پیغمبروں کے ساتھ

لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ وَقَالُوا

کہ ہم اس کے پیغمبروں میں سے کسی میں تفریق نہیں کرتے اور ان سب نے یوں کہا کہ ہم

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا

نے (آپ کا ارشاد) سنا اور خوشی سے مانا ہم آپ سے بخشش چاہتے ہیں اے ہمارے پروردگار

وَإِلَيْكَ الْبَصِيرُ ۝ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا

اور آپ ہی کی طرف (ہم سب کو) لوٹنا ہے۔ اللہ تعالیٰ کسی شخص کو مکلف نہیں بناتا مگر اسی کا جو

إِلَّا وَسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا

اس کی طاقت (اور اختیار) میں ہو اس کو ثواب بھی اسی کا ہوتا ہے جو ارادہ سے کرے اور اس پر عذاب بھی

مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تَأْخُذْنَا إِنْ

اسی کا ہو گا جو ارادہ سے کرے۔ اے ہمارے رب ہم پر دارو گیر نہ فرمائیے اگر ہم

كُنَّا سَيِّئًا أَوْ آخِطَانًا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ

بھول جائیں یا چوک جائیں۔ اے ہمارے رب ہم پر کوئی سخت حکم

عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَبَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ

نہ بھیجئے جیسے ہم سے پہلے لوگوں پر آپ نے بھیجئے

مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْبِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ

تھے۔ اے ہمارے رب اور ہم پر کوئی ایسا بار (دنیا یا آخرت کا) نہ ڈالیے جس

لَنَا بِهِ ۚ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَتَق

کی ہم کو سہار نہ ہو اور درگزر کیجئے ہم سے اور بخش دیجئے ہم کو

وَارْحَمْنَا ۚ إِنَّكَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى

اور رحم کیجئے ہم پر آپ ہمارے کارساز ہیں (اور کارساز طرفدار ہوتا ہے) سو آپ ہم کو

الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ

کافر لوگوں پر غالب کیجئے ۝ گواہی دی ہے اللہ تعالیٰ نے اس کی کہ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَالْمَلِكُ وَأُولُوا

بجز اس کے کوئی معبود ہونے کے لائق نہیں اور فرشتوں نے بھی اور اہل علم نے بھی اور معبود بھی وہ اس

الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

شان کے ہیں کہ اعتدال کے ساتھ انتظام رکھنے والے ہیں ان کے سوا کوئی معبود ہونے کے لائق نہیں

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ

وہ زبردست ہیں حکمت والے ہیں ۝ (اے محمد ﷺ) آپ اللہ تعالیٰ سے یوں کہیے اے اللہ مالک تمام

الْمَلِكِ تُوْفِي الْمَلِكِ مَنْ تَشَاءُ

ملک کے، آپ ملک جس کو چاہیں دے دیتے ہیں

وَتَنْزِعُ الْمَلِكِ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتَعَزُّ

اور جس سے چاہیں ملک لے لیتے ہیں اور جس کو آپ چاہیں

مَنْ تَشَاءُ وَتُنْزِلُ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ

غالب کر دیتے ہیں اور جس کو آپ چاہیں پست کر دیتے ہیں آپ ہی کے

الْخَيْرِ ۗ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

اختیار میں ہے سب بھلائی بلاشبہ آپ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والے ہیں۔

تُوْلِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ

آپ رات (کے اجزاء) کو دن میں داخل کر دیتے ہیں اور (بعض فصلوں میں) دن (کے اجزاء)

فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ بُيُوتِ

کورات میں داخل کر دیتے ہیں۔ اور آپ جاندار چیز کو بے جان سے نکال لیتے ہیں (جیسے بیضہ

وَتُخْرِجُ الْبَيْتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ

سے بچہ) اور بے جان چیز کو جاندار سے نکال لیتے ہیں (جیسے پرندے سے بیضہ) اور آپ

مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ إِنَّ

جس کو چاہتے ہیں بے شمار رزق عطا فرماتے ہیں ۝ بے شک

رَبِّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

تمہارا رب اللہ ہی ہے جس نے سب آسمانوں

وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ

اور زمین کو چھ روز میں پیدا کیا پھر عرش پر

عَلَى الْعَرْشِ تَفُوعِنِي الْبَلَّ النَّهَارِ

قائم ہوا چھپا دیتا ہے شب سے دن کو ایسے طور پر کہ وہ

يَطْلُبُهُ حَنِينًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

شب اس دن کو جلدی سے آ لیتی ہے اور سورج اور چاند

وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِلَّا لَهُ

اور دوسرے ستاروں کو پیدا کیا ایسے طور پر کہ سب اس کے حکم کے تابع ہیں۔ یاد رکھو اللہ ہی کے

الْخَلْقِ وَالْأَمْرُ تَبْرَكَ اللَّهُ رَبُّ

لیے خاص ہے خالق ہونا اور حاکم ہونا بڑی خوبیوں کے بھرے ہوئے ہیں اللہ تعالیٰ جو تمام عالم

الْعَالِيَيْنَ ۝ اَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا

کے پروردگار ہیں، دُعا کیا کرو تذلل ظاہر کر کے بھی اور چپکے چپکے بھی (البتہ یہ

وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝

بات) واقعی (ہے کہ) اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ناپسند کرتے ہیں جو (دُعا میں) حد (ادب) سے نکل جائیں

وَلَا تُقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا

اور دنیا میں بعد اس کے کہ اسکی درستی کر دی گئی ہے فساد مت پھیلاؤ

وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَبَعًا إِنَّ رَحْمَتَ

اور تم اللہ تعالیٰ کی عبادت کیا کرو اس سے ڈرتے ہوئے اور امیدوار رہتے ہوئے بے شک اللہ تعالیٰ کی

اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٠﴾

رحمت نزدیک ہے نیک کام کرنے والوں سے ﴿٥٠﴾

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ

آپ فرما دیجئے کہ خواہ اللہ کہہ کر پکارو یا رحمن کہہ کر پکارو

أَيَّامًا تَدْعُوهُ الْإِسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

جس نام سے بھی پکارو گے سو اس کے بہت سے اچھے اچھے نام ہیں۔

وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُ بِهَا

اور اپنی نماز میں نہ تو بہت پکار کر پڑھیے اور نہ بالکل چپکے چپکے ہی پڑھیے

وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿٥١﴾ وَقُلِ

اور دونوں کے درمیان ایک طریقہ اختیار کر لیجئے۔ اور کہہ دیجئے کہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا

تمام خوبیاں اسی اللہ (پاک) کے لیے (خاص) ہیں جو نہ اولاد رکھتا ہے

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ

اور نہ اس کا کوئی سلطنت میں شریک ہے اور نہ کمزوری کی وجہ

يَكُنْ لَهُ وِلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَبِيرَةٌ

سے اس کا کوئی مددگار ہے اور اس کی خوب بڑائیاں بیان کیا

تَكْبِيرًا ۞ أَفَحَسِبْتُمْ أَنبَا خَلْقِكُمْ

کیجئے ۞ ہاں تو کیا تم نے یہ خیال کیا تھا کہ ہم نے تم کو یونہی مہمل (خالی

عَبَثًا وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَاتُرْجَعُونَ ۝

از حکمت) پیدا کر دیا ہے اور یہ (خیال کیا تھا) کہ تم ہمارے پاس نہیں لائے جاؤ گے۔

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ

سو (اس سے کامل طور پر ثابت ہو گیا کہ) اللہ تعالیٰ بہت ہی عالیشان ہے جو کہ بادشاہ حقیقی ہے اس

إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۝ وَمَنْ

کے سوا کوئی بھی لائق عبادت نہیں (اور وہ) عرش عظیم کا مالک ہے۔ اور جو شخص (اس امر پر

يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ

دلیل قائم ہونے کے بعد) اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کی بھی عبادت کرے کہ جس (کے معبود ہونے) پر

لَهُ بِهِ فَاِنَّا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ

اس کے پاس کوئی بھی دلیل نہیں، سو اس کا حساب اسی کے رب کے یہاں ہوگا (جس کا نتیجہ لازمی یہ ہے

لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۝ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ

(کہ) یقیناً کافروں کو فلاح نہ ہوگی (بلکہ ابد الابد معذب رہیں گے) اور آپ یوں کہا کریں کہ اے میرے

وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝

رب (میری خطائیں) معاف کر اور رحم کر اور تو سب رحم کرنے والوں سے بڑھ کر رحم کرنے والا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

وَالصَّفَاتِ صَفًّا ۝ فَالزُّجُرَاتِ زُجْرًا ۝

قسم ہے ان فرشتوں کی جو صف باندھ کر کھڑے ہوتے ہیں پھر ان فرشتوں کی جو بندش کرنے والے ہیں

فَالثَّلَاثِ ذِكْرًا ۝ إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ۝

پھر ان فرشتوں کی جو ذکر کی تلاوت کرنے والے ہیں کہ تمہارا معبود (برحق) ایک ہے۔

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

وہ پروردگار ہے آسمانوں اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان میں ہے

وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝ إِنَّا زَيْنًا السَّيِّئَاءِ

اور پروردگار ہے طلوع کرنے کے مواقع کا۔ ہم ہی نے رونق دی ہے اس طرف والے آسمان کو

الذُّنُبِيَّاءِ بِزِينَةٍ الْكَوَاكِبِ ۝ وَحِفْظًا

ایک عجیب آرائش یعنی ستاروں کے ساتھ اور حفاظت بھی کی ہے

مَنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۚ لَا يَسْتَعِينُ

ہر شریر شیطان سے۔ وہ شیاطین عالم بالا کی طرف کان

إِلَى الْمَلَا الْأَعْلَى وَيُقْذَفُونَ مِنْ

بھی نہیں لگا سکتے اور وہ ہر طرف سے مار کر دھکے دیے

كُلِّ جَانِبٍ ۚ دُحُورًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ

جاتے ہیں۔ اور ان کے لیے دائمی عذاب

وَاصِبٌ ۚ إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ

ہو گا۔ مگر جو شیطان کچھ خبر لے ہی بھاگے

فَاتَّبَعَهُ نَيْهَابٌ تَأْقِبُ ۚ فَاسْتَفْتِهِمْ

تو ایک دہکتا ہوا شعلہ اس کے پیچھے لگ لیتا ہے تو آپ ان سے پوچھے

أَهُمْ أَسْدٌ خَلَقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا ۚ إِنَّا

کہ یہ لوگ بناوٹ میں زیادہ سخت ہیں یا ہماری پیدا کی ہوئی یہ چیزیں (کیونکہ)

خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ۚ يَبْعَثُ

ہم نے ان لوگوں کو چپکتی مٹی سے پیدا کیا ہے ۚ اے گروہ

الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ

جن اور انسان کے اگر تم کو یہ قدرت ہے کہ

تَنْفُذُ وَا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ

آسمانوں اور زمین کی حدود سے کہیں باہر نکل جاؤ تو

وَالْأَرْضِ فَإِنْفُذُ وَلَا تَنْفُذُونَ إِلَّا

(ہم بھی دیکھیں) نکلو مگر بدون زور کے نہیں نکل سکتے (اور زور ہے

بِسُلْطَنِ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

نہیں) سوائے جن و انس تم اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کے منکر ہو جاؤ گے

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ هٰ

تم دونوں پر (قیامت کے روز) آگ کا شعلہ اور دھواں چھوڑا جائے گا

وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرِينَ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ

پھر تم (اس کو) ہٹا نہ سکو گے۔ سوائے جن و انس تم اپنے رب کی کون

رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ

کون سی نعمتوں کے منکر ہو جاؤ گے۔ غرض جب (قیامت آئے گی جس میں) آسمان پھٹ جاوے گا اور

فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۚ فَبِأَيِّ

ایسا سرخ ہو جاوے گا جیسے سرخ زری (یعنی چمڑا) سوائے جن و انس تم اپنے رب کی کون

الآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ فَيَوْمَئِذٍ اٰ

کون سی نعمتوں کے منکر ہو جاؤ گے۔ تو اس روز کسی

يُسْئَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ۝

انسان اور جن سے اس کے جرم کے متعلق نہ پوچھا جاوے گا۔

فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ ۝ ﴿١٠﴾

سوائے جن و انس تم اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کے منکر ہو جاؤ گے ﴿١٠﴾ اگر

أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ

ہم اس قرآن کو کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو

لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ

(اے مخاطب) تو اس کو دیکھتا کہ خدا کے خوف سے دب جاتا اور

خَشْيَةِ اللَّهِ ۖ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا

پھٹ جاتا۔ اور ان مضامین عجیبہ کو ہم لوگوں کے (نفع کے) لیے

لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ

بیان کرتے ہیں تاکہ وہ سوچیں۔ وہ ایسا معبود ہے کہ

الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عِلْمُ الْغَيْبِ

اس کے سوا کوئی اور معبود (بننے کے لائق) نہیں۔ وہ جاننے والا ہے پوشیدہ چیزوں کا

وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝

اور ظاہر چیزوں کا وہی بڑا مہربان رحم والا ہے۔

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ

وہ ایسا معبود ہے کہ اس کے سوا کوئی اور معبود نہیں وہ بادشاہ ہے (سب

الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْبِ

عیبوں سے) پاک ہے سالم ہے امن دینے والا ہے نگہبانی کرنے والا ہے

الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ

زبردست ہے خرابی درست کرنے والا ہے۔ بڑی عظمت والا ہے اللہ تعالیٰ (جس کی شان یہ ہے)

عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ

لوگوں کے شرک سے پاک ہے۔ وہ معبود (برحق) ہے پیدا کرنے والا ہے ٹھیک

الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

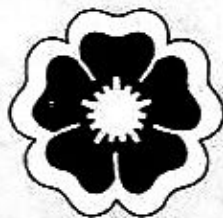
ٹھیک بنانے والا ہے وہ صورت بنانے والا ہے۔ اس کے اچھے اچھے نام ہیں

يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ

سب چیزیں اس کی تسبیح کرتی ہیں جو آسمانوں میں ہیں اور جو زمین میں ہیں اور وہی

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

زبردست حکمت والا ہے۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں

قُلْ اُوْحٰی اِلَیَّ اَنْتَ اَسْتَسْمِعُ نَفْرًا مِّنْ

آپ (ان لوگوں سے) کہیے کہ میرے پاس اس بات کی وحی آئی ہے کہ جنات میں سے ایک جماعت

الْجِنِّ فَقَالُوْۤا اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا ۙ

نے قرآن سنا پھر (اپنی قوم میں واپس جا کر) انہوں نے کہا کہ ہم نے عجیب قرآن سنا ہے

یَهْدِیْۤاۤیۡ اِلَی الرُّشْدِ فَاَمَّا بِهٖ ط وَلٰن

جو راہِ راست بتلاتا ہے سو ہم تو اس پر ایمان لے آئے اور ہم (اب)

نُشْرِكُ بِرَبِّنَاۤ اَحَدًا ۙ وَّاِنَّهٗ تَعَلٰی

اپنے رب کے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائیں گے اور (انہوں نے یہ بھی بیان کیا کہ) ہمارے

جَدُّ رَبِّنَاۤ مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَّلَا

پروردگار کی بڑی شان ہے اس نے نہ کسی کو بیوی بنایا اور نہ

وَلَدًا ۙ وَّاِنَّهٗ كَانَ یَقُوْلُ سَفِیْهُنَا

اولاد۔ اور ہم میں جو احمق ہوئے ہیں وہ اللہ کی شان میں حد سے

عَلٰی اللّٰهِ شَطَطًا ۙ

بڑھی ہوئی باتیں کہتے تھے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۚ لَا أَعْبُدُ مَا

آپ (ان کافروں سے) کہہ دیجئے کہ اے کافرو (میرا اور تمہارا طریقہ متحد نہیں ہو سکتا اور) نہ (تو

تَعْبُدُونَ ۚ وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا

فی الحال) میں تمہارے معبودوں کی پرستش کرتا ہوں اور نہ تم میرے معبود کی پرستش کرتے

أَعْبُدُ ۚ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۚ

ہو اور نہ (آئندہ استقبال میں) میں تمہارے معبودوں کی پرستش کروں گا۔

وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ ۚ لَكُمْ

اور نہ تم میرے معبود کی پرستش کرو گے۔ تم کو

دِينِكُمْ وَلِيَ دِينٍ ۚ

تمہارا بدلہ ملے گا اور مجھ کو میرا بدلہ ملے گا۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۚ اللَّهُ الصَّمَدُ ۚ

آپ (ان لوگوں سے) کہہ دیجئے کہ وہ یعنی اللہ (اپنے کمال ذات و صفات میں) ایک ہے اللہ (ایسا) بے نیاز

لَمْ يَلِدْهُ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ

ہے (کہ وہ کسی کا محتاج نہیں اور اس کے سب محتاج ہیں) اس کے اولاد نہیں اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے

لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

اور نہ کوئی اس کے برابر کا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا

آپ (اپنے استعاذہ کے لیے) کہیے کہ میں صبح کے مالک کی پناہ لیتا ہوں تمام مخلوقات کے شر

خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ عَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝

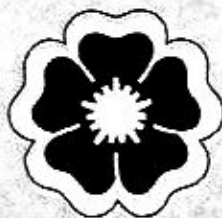
سے اور (بالخصوص) اندھیری رات کے شر سے جب وہ رات آجاوے (اور شب میں شرور کا احتمال ظاہر ہے)

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝

اور (بالخصوص گنڈے کی) گرہوں پر پڑھ پڑھ پھونکنے والیوں کے شر سے۔

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

اور حسد کرنے والے کے شر سے جب وہ حسد کرنے لگے



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم والے ہیں۔

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ

آپ کہیے (جس طرح کہ فلق میں گزرا) کہ میں آدمیوں کے مالک، آدمیوں کے

النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ

بادشاہ آدمیوں کے معبود کی پناہ لیتا ہوں وسوسہ ڈالنے والے پیچھے

الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي

ہٹ جانے والے (شیطان) کے شر سے جو لوگوں کے

يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝

دلوں میں وسوسہ ڈالتا ہے۔ خواہ (وسوسہ ڈالنے والا)

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

جن ہو یا آدمی (ہو)۔

